



# Donation Receipt

Charity organization Serbs for Serbs  
Milutina Milankovica 28/73, 11070 Belgrade, Serbia

Date: November 2, 2017

Charity organization Serbs for Serbs Serbia hereby confirms reception of the money transfer from the Charity organization Serbs for Serbs Norway, as specified below:

Date	Amount sent	Amount received	Payment method
24.08.2017.	23.000 NOK	292.100 RSD	Bank transfer

Donation received was used for the following projects:

Date	Project name	Project description	Amount
17.10.2017.	Help for family Djikic	Purchase of heating tools for the family home	272.142,79 RSD
01.11.2017.	Help for family Djikic	Payment for installment of the heating tools	60.000 RSD
		Total:	332.142,79 RSD



Djikic family from the city of Ruma, Serbia

Financial receipt for purchasing heating tools for the family home:



Group Protem d.o.o., Braće Jerković 117 E, 11000 Beograd, Srbija

Matični br.: 17352067 • PIB: 100165298 • Šifra delatnosti: 4674  
Tel.: 381 11 3096 999 • Fax: 381 11 2467 744 • Mob.: 381 62 221 091  
info@protem.co.rs • www.groupprotem.com

Raiffeisen bank: 265-1110310001073-78

## Račun - Otpremnica

Broj: **RA-VP/02-011156**



Datum prometa dobara i usluga: **17.10.2017.**  
Datum računa: **17.10.2017.**  
Datum valute: **19.10.2017.**  
Mesto izdavanja računa.: **BEOGRAD**  
Mesto prometa: **BEOGRAD**

Kupac: **HUMANITARNA ORGANIZACIJA SRBI ZA SRBE** 9770081  
Adresa: **Milutina Milankovica 28/73**  
Poštanski broj: **11070**  
Mesto: **Novi Beograd**  
PIB: **105117328** FAX:  
Matični broj: **17697013** PDV broj:  
Šifra delat.: **Reg. broj:**

R.br.	Šifra artikla	Naziv artikla / usluge	JM	Kol.	Cena	Rab%	Cena sa rab.	Iznos sa rab.	PDV%	Cena saPDV	Iznos sa PDV
1	AAO0021P00004	Odračno automatsko lonče sa nep. ventilom 1/2" GIACOMINI	kom	2	475.59	10.00	428.031	856.06	20.00	513.637	1,027.27
2	AAR0320P00001	Navijak radijatorski 1/2" MIKRO ugaoni SN 1/2 WATTS - 1193SN12R	kom	11	318.72	10.00	286.848	3,155.33	20.00	344.218	3,766.40
3	AAR0057P00026	Ventil radijatorski 1/2" MIKRO ugaoni WATTS	kom	9	324.95	10.00	292.455	2,632.10	20.00	350.946	3,156.52
4	AAS0128P00005	Ekspanziona posuda ELBI 50 lit.	kom	1	3,962.84	10.00	3,568.556	3,568.56	20.00	4,279.867	4,279.87
5	AAV0068P00050	Slavina za punjenje i pražnjenje PIP 1/2" BAUHERR - 470-1/2	kom	7	209.16	10.00	188.244	1,317.71	20.00	225.893	1,581.25
6	AAV0125P00037	Ventil kuglasti sa holenderom leptir 1" BAUHERR - 880-1	kom	2	743.27	10.00	668.943	1,337.89	20.00	802.732	1,805.47
7	AAV0124P00026	Ventil kuglasti sa holenderom leptir 3/4" BAUHERR - 880-3/4	kom	8	506.72	10.00	456.048	3,648.36	20.00	547.258	4,378.06
8	ACB0001P00095	Bakarna cev tvrda 15x0.8x5000	m	9	283.86	5.00	269.667	2,427.00	20.00	323.60	2,912.40
9	ACB0001P00096	Bakarna cev tvrda 15x0.8x5000	m	31	283.86	5.00	269.667	8,359.68	20.00	323.60	10,031.61
10	ACB0004P00116	Bakarna cev tvrda 18x0.8x5000	m	20	342.38	5.00	325.261	6,505.22	20.00	390.313	7,806.27
11	ACB0007P00100	Bakarna cev tvrda 22x0.8x5000	m	7.5	420.81	5.00	399.77	2,998.27	20.00	479.723	3,597.92
12	ACB0007P00104	Bakarna cev tvrda 22x0.8x5000	m	7	420.81	5.00	399.77	2,798.39	20.00	479.723	3,358.07
13	ACB0007P00105	Bakarna cev tvrda 22x0.8x5000	m	15.5	420.81	5.00	399.77	6,196.43	20.00	479.723	7,435.71
14	ACO0077P00033	Šelna dvodelna PVC ø15	kom	20	6.23	10.00	5.607	112.14	20.00	6.728	134.57
15	ACO0078P00032	Šelna dvodelna PVC ø18	kom	20	7.47	10.00	6.723	134.46	20.00	8.068	161.35
16	ACO0079P00023	Šelna dvodelna PVC ø22	kom	20	9.96	10.00	8.964	179.28	20.00	10.757	215.14
17	ACO0080P00018	Šelna dvodelna PVC ø28	kom	20	13.70	10.00	12.33	246.60	20.00	14.796	295.92
18	AFB0001P00139	Koleno Cu DK/90 ø15	kom	36	14.94	10.00	13.446	484.06	20.00	16.135	580.87
19	AFB0002P00127	Koleno Cu DK/90 ø18	kom	24	22.41	10.00	20.169	484.06	20.00	24.203	580.87
20	AFB0003P00137	Koleno Cu DK/90 ø22	kom	12	37.35	10.00	33.615	403.38	20.00	40.338	484.06
21	AFB0004P00153	Koleno Cu DK/90 ø28	kom	26	67.23	10.00	60.507	1,573.18	20.00	72.608	1,667.82
22	AFB0008P00080	Koleno Cu JK/90 ø15	kom	10	18.68	10.00	16.812	168.12	20.00	20.174	201.74
23	AFB0009P00062	Koleno Cu JK/90 ø18	kom	6	38.60	10.00	34.74	208.44	20.00	41.688	250.13
24	AFB0010P00050	Koleno Cu JK/90 ø22	kom	8	69.72	10.00	62.748	501.98	20.00	75.298	602.37
25	AFB0011P00044	Koleno Cu JK/90 ø28	kom	5	105.83	10.00	95.247	476.24	20.00	114.296	571.49
26	AFB0011P00045	Koleno Cu JK/90 ø28	kom	3	105.83	10.00	95.247	285.74	20.00	114.296	342.89
27	AFB0091P00082	Prelaz MS ø15-1/2" SN	kom	5	28.64	10.00	25.776	128.88	20.00	30.931	154.66
28	AFB0091P00084	Prelaz MS ø15-1/2" SN	kom	11	28.64	10.00	25.776	283.54	20.00	30.931	340.24
29	AFB0104P00050	Prelaz MS ø15-1/2" UN	kom	13	33.62	10.00	30.256	393.35	20.00	36.31	472.02
30	AFB0092P00045	Prelaz MS ø18-1/2" SN	kom	6	31.13	10.00	28.017	168.10	20.00	33.62	201.72
31	AFB0094P00056	Prelaz MS ø22-3/4" SN	kom	6	47.31	10.00	42.579	255.47	20.00	51.065	306.57
32	AFB0108P00018	Prelaz MS ø22-3/4" UN	kom	1	61.01	10.00	54.906	54.91	20.00	65.891	65.89
33	AFB0108P00028	Prelaz MS ø22-3/4" UN	kom	1	61.01	10.00	54.906	54.91	20.00	65.891	65.89
34	AFB0096P00088	Prelaz MS ø28-1" SN	kom	12	79.68	10.00	71.712	860.54	20.00	86.054	1,032.65

R.br.	Sifra artikla	Naziv artikla / usluge	JM	Kol.	Cena	Rab%	Cena sa rab.	Iznos sa rab.	PDV%	Cena sa PDV	Iznos sa PDV
35	AFB0110P00008	Prelaz MS ø28-1" UN	kom	2	100.85	10.00	90.765	181.53	20.00	108.918	217.84
36	AFB0029P000036	Redukcija Cu 18-15	kom	10	17.43	10.00	15.687	156.87	20.00	18.824	188.24
37	AFB0030P000007	Redukcija Cu 22-15	kom	8	34.86	10.00	31.374	250.99	20.00	37.649	301.19
38	AFB0031P000040	Redukcija Cu 22-18	kom	2	34.86	10.00	31.374	62.75	20.00	37.649	75.30
39	AFB0031P000036	Redukcija Cu 22-18	kom	4	34.86	10.00	31.374	125.50	20.00	37.649	150.60
40	AFB0032P000001	Redukcija Cu 28-15	kom	4	105.83	10.00	95.247	380.99	20.00	114.296	457.19
41	AFB0033P000014	Redukcija Cu 28-18	kom	4	114.54	10.00	103.086	412.34	20.00	123.703	494.80
42	AFB0034P000041	Redukcija Cu 28-22	kom	4	58.52	10.00	52.668	210.67	20.00	63.202	252.81
43	AFB0069P000034	T-komad Cu 22x15x22	kom	8	64.74	10.00	58.266	466.13	20.00	69.919	559.35
44	AFB0078P000019	T-komad Cu 28x15x28	kom	8	139.44	10.00	125.496	1,003.97	20.00	150.595	1,204.77
45	AFB0079P000019	T-komad Cu 28x18x28	kom	8	251.49	10.00	226.341	1,810.73	20.00	271.609	2,172.87
46	AFB0059P000034	T-komad Cu ø22	kom	6	80.93	10.00	72.837	437.02	20.00	87.404	524.43
47	AFB0060P000050	T-komad Cu ø28	kom	8	149.40	10.00	134.46	1,075.68	20.00	161.352	1,290.81
48	AFZ0015P000063	Zn dupli nipl 1"	kom	6	49.80	10.00	44.82	268.92	20.00	53.784	322.71
49	AFZ0013P000054	Zn dupli nipl 1/2"	kom	5	27.39	10.00	24.651	123.26	20.00	29.581	147.91
50	AFZ0008P000040	Zn gumeni dihtung za holender 5/4"	kom	2	14.94	10.00	13.446	26.89	20.00	16.135	32.27
51	AFZ0007P000045	Zn holender 5/4"	kom	2	225.35	10.00	202.815	405.63	20.00	243.378	486.75
52	AFZ0021P000017	Zn koleno FF 1"	kom	2	72.21	10.00	64.989	129.98	20.00	77.987	155.98
53	AKC0199P000005	ALFAPLAM / STEDNJAK ALFATERM 27 KW levi	kom	1	80,651.10	5.00	76,618.545	76,618.55	20.00	91,942.254	91,942.26
54	AOM0053P000008	Termostat cevni nalegajući WATTS WTC 30 - 90	kom	1	1,100.58	10.00	990.522	990.52	20.00	1,188.626	1,188.62
55	AOR0246P000002	Mešni ventil LK četvorokraki 1"	kom	1	3,615.48	10.00	3,253.932	3,253.93	20.00	3,904.718	3,904.72
56	AOZ0001P000020	Boca za brener MAPP GAS BAUHERR 453g	kom	1	910.10	10.00	819.09	819.09	20.00	982.908	982.91
57	AOZ0001P000022	Boca za brener MAPP GAS BAUHERR 453g	kom	2	910.10	10.00	819.09	1,638.18	20.00	982.908	1,965.81
58	AOZ0007P000023	Elektroda za tvrdi lem FELDER 2mm	kg	1	1,811.48	10.00	1,630.332	1,630.33	20.00	1,956.396	1,956.40
59	AOZ0013P000018	Kaljna pasta 250g - FELDER	kom	1	892.67	10.00	803.403	803.40	20.00	964.084	964.08
60	AOZ0013P000019	Kaljna pasta 250g - FELDER	kom	2	892.67	10.00	803.403	1,606.81	20.00	964.084	1,928.17
61	APG1669P000027	GRUNDFOS / Cirkulaciona pumpa UPS25-60 180 230V 50Hz 50W/55W/60W 9H / SEE sa holenderom - 98388443	kom	1	10,215.23	10.00	9,193.707	9,193.71	20.00	11,032.448	11,032.45
62	ARC0089P000059	Sušač peškira EURO 510 x 1480 - 1234W	kom	2	4,550.48	10.00	4,095.432	8,190.86	20.00	4,914.518	9,829.04
63	ARL0040P000045	Radnjator panelni JUGOTERM TIP 22 600x1400 (3100W)	kom	4	6,543.72	22.00	5,104.102	20,416.41	20.00	6,124.922	24,499.69
64	ARL0041P000059	Radnjator panelni JUGOTERM TIP 22 600x1200 (2657W)	kom	4	7,634.34	22.00	5,954.785	23,819.14	20.00	7,145.742	28,582.97
65	AAR0068P000006	Navijak radnjatorski 1/2" MIKRO prav WATTS	kom	2	307.52	10.00	276.768	553.54	20.00	332.122	664.24
66	ACB0010P000111	Bakarna cev tvrda 28x0.6x5000	m	30	541.58	5.00	514.501	15,435.03	20.00	617.401	18,522.04
67	AOZ0012P000010	Pasta za melki lem FELDER 250g	kom	1	363.54	10.00	327.186	327.19	20.00	392.623	392.63
68	AFZ0005P000037	Zn holender 1"	kom	2	159.36	10.00	143.424	286.85	20.00	172.109	344.22
69	AFZ0006P000019	Zn gumeni dihtung za holender 1"	kom	2	14.94	10.00	13.446	26.89	20.00	16.135	32.27
70	AFZ0014P000040	Zn dupli nipl 3/4"	kom	8	34.86	10.00	31.374	250.99	20.00	37.649	301.18
71	AFB0105P000034	Prelaz MS ø18-1/2" UN	kom	4	38.33	10.00	34.497	137.99	20.00	41.396	165.59

Ukupno:

Ukupno: 226,785.66

272,142.79

Naziv poreza	Stopa	Roba		Usluge		Ukupno	
		Osnovica	Iznos PDV	Osnovica	Iznos PDV	Osnovica	Iznos PDV
PDV - opšta stopa	20.00	226,785.66	45,357.13	0.00	0.00	226,785.66	45,357.13
PDV - niža stopa	10.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
PDV - nulta stopa	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Ukupno:</b>		<b>226,785.66</b>	<b>45,357.13</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>226,785.66</b>	<b>45,357.13</b>

**Napomena:** Prilikom uplate u pozivu na broj unesite broj racuna.  
Po isteku roka placanja zaracunacemo Zakonom propisanu zateznu kamatu.  
Do momenta izmirenja svih novcanih obaveza ukljucujuci i kamate za neblagovremeno placanje, roba koja je izdata po ovom racunu je vlasništvo "Group Protem" d.o.o. Beograd.  
Na ovu fakturu primenice se valutna klauzula.  
Potpisivanjem ovog racuna prihvataete date uslove prodaje.  
Za svaki spor koji proistekne iz ili u vezi sa ovim racunom nadležan je Privredni sud u Beogradu.

**Reklamacija:**

Osnovica bez rabata:	252,449.84
Rabat:	25,664.19
Osnovica sa rabatom:	226,785.66
Obračunati PDV:	45,357.13
PDV za naplatu:	45,357.13
Iznos avansa:	0.00
Ukupno za uplatu:	272,142.79

Slovima: dvestasedamdesetdve hiljade stocetrdesetdva dinara i sedamdesetdevet para

Napomena o por. oslobađanju: Nema

Preuzeo	Mesto preuzimanja
Broj licne karte	Registarski broj vozila
	Vozio
	Nacin otpreme

*[Handwritten signature]*  
Izdao  
*[Handwritten signature]*  
Broj licne karte

*[Handwritten signature]*  
STEFANO  
1810  
Broj licne karte



## Financial receipt for installment of the heating tools:

### „ОДРЖАВАЊЕ 022 ВС“

Владимир Станић ПР – Постављање водоводних, канализационих, грејних и климатизационих система и чишћење објеката „Одржавање 022 ВС“  
Пашка Ромца бр. 21, 22 400 Рума, Република Србија

Телефон: 064/ 345 78 78  
Email: odrzavanje022vs@gmail.com

ПИБ: 110168368  
МБ: 64699784

### ФАКТУРА бр. 71/2017

Датум промета: 01.11.2017.  
Датум фактурисања: 01.11.2017.  
Дана за плаћање: 30  
Рок за уплату: 01.12.2017.

Напомена: нема

Купац:

Н.о. „SRBI ZA SRBE“  
Милутина Миланковића 28/73  
11000 Београд, Република Србија  
ПИБ: 105117328

Р.Бр.	Назив услуге	ЈМ	Кол.	Цена	ПДВ	Износ
1.	Постављање радијатора	ком	8	4.000,00	0	32.000,00
2.	Постављање сушача	ком	2	4.000,00	0	8.000,00
3.	Постављање котла на чврсто гориво	ком	1	8.000,00	0	8.000,00
4.	Израда инсталационе мреже	м	100	120,00	0	12.000,00

Све цене изражене су у динарима ( РСД ).

Плаћање извршити уплатом на жиро рачун број 200-2894730101889-25 ( Банка Поштанска штедионица ).  
Приликом плаћања у позиву на број наведите број фактуре.

Износ: 60.000,00

Пдв: 0,00

#### НАПОМЕНА:

„Одржавање 022 ВС“ није у систему ПДВ-а.

УКУПНО: 60.000,00

Словима: Шездесетхиљада и 00/100 динара

Обрачун извршио

VLADIMIR STANIĆ pr  
POSTAVLJANJE VODOVODNIH, KANALIZACIONIH, GREJNIH  
I KLIMATIZACIONIH SISTEMA I ČIŠĆENJE OBJEKATA  
**ODRŽAVANJE 022 VS**  
R U M A  
Овлашћено лице  
издаваоца фактуре

Примио

Report prepared by:  
Igor Rasula, President

